

# INFORMIOGOZ



Décembre 2009 - Janvier 2010

## Informations de la rédaction

Des réactions, lettres, articles, reportages ou annonces à nous faire parvenir ?

Dernier délai pour les annonces : **20 du mois !**

### La rédaction :

Caroline Spicher  
Muriel Felise Bourgon  
Laurent Sudan

### Contact :

[informogoz@vuisternens-en-ogoz.ch](mailto:informogoz@vuisternens-en-ogoz.ch)

ou

« Inform'Ogoz »

Laurent Sudan  
Rte de Farvagny 10  
1696 Vuisternens-en-Ogoz

ou

La boîte à lettres du pilier public

### Parution du journal :

10 parutions par an.

Distribution entre le 25 et le 31 de chaque mois, sauf les mois de juillet et décembre.

En cas de non réception du journal après le 5 du mois suivant (sauf pour les mois de janvier et d'août où il n'y a pas de parution), contacter la rédaction de l'Inform'Ogoz.

### Nombre de tirages :

360 exemplaires

### Abonnements :

Vous quittez la commune mais voulez garder un contact avec celle-ci ? N'hésitez pas, abonnez-vous au prix de 25.-, inscription auprès du comité de rédaction.

## Dates à retenir :

- 04.12.2009** Fête de l'Avent
- 04.12.2009** Assemblée Ski-Club
- 11.12.2009** Fête de l'Avent
- 12.12.2009** Le P'tit marché de Noël
- 13.12.2009** Le P'tit marché de Noël
- 15.12.2009** Dernier délai pour inscription au camp de ski du Ski-club Gibloux
- 19.12.2009** Concert de Noël – Chœur-mixte
- 20.12.2009** Noël des Aînés
- 09.01.2010** Concours du Ski-Club
- 20.01.2010** Délai de remise pour les articles et annonces
- 30.01.2010** Nuit Blanche du Festival

## Devine si t'es devin ?

Le concours du mois de novembre n'a pas suscité un enthousiasme incommensurable, puisque seules 4 réponses nous sont parvenues dans les délais. Était-ce trop difficile? En tous cas, une seule personne a répondu correctement aux 2 questions: il s'agit d'Hélène Barras, au Bry, qui gagne le bon de 10 francs à votre magasin d'alimentation préféré. Bravo!

Les réponses: ne famille de 5 membres qui se fait des baisers, c'est exactement la même chose que de se faire « santé! » Essayez...et comptez les « clinc » (sans caser trop de verres): vous arriverez à 10! En effet, la première personne embrasse 4 personnes, la 2ème en embrasse 3 (non encore décomptées), la 3ème en embrasse 2 (idem), la 4ème en embrasse 1(idem), total:  $4+3+2+1=10$

Quant à l'ascenseur, en Grèce et ailleurs dans le monde, on l'appelle partout de la même manière: en appuyant sur le bouton (là, faut pas vous prendre pour des bobets, vous avez tous trouvé)!

## Et maintenant le nouveau concours, youpie!

À quelle altitude exacte est située la maison de rêve en photo sur la 1ère page?

A: 872 B: 854 C: 901

Une question subsidiaire en forme d'énigme:  
« Je suis le frère de 2 aveugles; pourtant, ces 2 aveugles ne sont pas mes frères. Comment est-ce possible? »

Cherchez, trouvez, répondez ci-dessous, et.....flûte!

✂ Coupon réponse :

---

Nom :

.....

Prénom :

.....

Réponse à la question du mois de décembre-  
janvier 2009-2010 .....

Réponse à la question subsidiaire :

.....

À renvoyer à :

Laurent Sudan

Rte de Farvagny 10

1696 Vuisternens-en-Ogoz

Ou par e-mail à

[informogoz@vuisternens-en-ogoz.ch](mailto:informogoz@vuisternens-en-ogoz.ch)



## Informations communales

### La population :

#### Les arrivées :

M. Jonathan Sallin & M. Jonathan Boll, Route de Romanoche 5

#### Les départs :

Mme Ana Luisa Ferreira Pereira & M. Nicolas Monney, Route de Romanoche 5

#### Les naissances :

Mathilde Krattinger fille d'Anne Krattinger & Hervé Ottet, Rte de Romanoche 16

---

### Démission au sein de l'équipe de nettoyage

Nous vous informons qu'après plusieurs années passées en tant que responsable de l'équipe de nettoyage, Mme Elisabeth Droux a décidé d'arrêter sa fonction en date du 30 novembre 2009.

Nous la remercions pour tout le travail effectué et lui souhaitons bon vent pour le futur.

A partir du 1<sup>er</sup> décembre 2009, Mme Nicole Marchon lui succèdera. Dès lors, la location de la salle d'école ménagère se fera auprès de Mme Marchon au 026/411.34.59.

---

### Compostière du Gibloux

Pour rappel, nous vous donnons ci-dessous la liste des déchets verts qui peuvent être déposés à la Compostière du Gibloux :

- ⊙ Branchages
  - ⊙ Souches
  - ⊙ Feuilles
  - ⊙ Tontes de gazon, herbe
  - ⊙ Fleurs coupées et en pots, sans les pots
  - ⊙ Tous les déchets organiques des jardins
  - ⊙ Terre des plantes en pots sans polystyrène
  - ⊙ Coupes d'arbre de haies et de vigne
  - ⊙ Ecorces non traitées
  - ⊙ Déchets organiques agricoles (sans rumex ni chardons)
  - ⊙ Tournées vertes des communes, **SANS DECHETS DE CUISINES (RESTES DE REPAS)**
-

## Ouverture d'une classe de deuxième année d'école enfantine

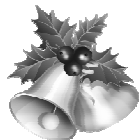
Dès l'automne 2010, le cercle scolaire de Farvagny-Vuisternens ouvrira une deuxième année d'école enfantine à Vuisternens. Notre bâtiment scolaire devra donc accueillir une classe de plus qu'actuellement.

La Commission administrative a décidé d'installer cette classe supplémentaire dans les locaux occupés actuellement par l'administration communale et de déplacer cette dernière au centre forestier, dans des volumes déjà existants, qui seront aménagés par la Corporation à cet effet. La Commune sera locataire de ces nouveaux locaux.

La solution retenue est la plus rationnelle puisque l'aménagement d'une classe dans les locaux actuels de l'administration ne nécessitera pas de gros investissements et qu'elle permettra aussi d'éviter toute circulation automobile aux alentours du bâtiment scolaire.

---

## Vacances de Noël



### Fermeture de l'administration communale

Nous vous informons que l'administration communale sera fermée durant les vacances scolaires de Noël, soit du

**21 décembre 2009 au 3 janvier 2010**

En cas **d'urgence uniquement**, vous pouvez appeler, Mme Nicole Villet au 026/411.25.33 ou Mme Nadia Galley au 026/411.38.65.

La Commission administrative et l'administration vous souhaitent d'ores et déjà de belles et joyeuses fêtes de fin d'année et vous présentent leurs meilleurs vœux pour l'année 2009.

---

## Nouvelle prestation du Service de planning familial : test



Combiné de dépistage VIH

Le classeur des familles est mis en ligne  
<http://admin.fr.ch/dsas/fr/pub/actualites.cfm>

---

## Informations sur la grippe H1N1

Dans le cadre de sa campagne contre la grippe H1N1, l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) a créé le site web

**[www.pandemia.ch](http://www.pandemia.ch)** fournissant des renseignements en 13 langues :

[Bosanski](#), [Deutsch](#), [English](#), [Español](#),  
[Français](#), [Hrvatski](#), [Italiano](#), [Português](#),  
[Rumantsch](#), [Shqip](#), [Srpski](#), [Tamil](#), [Türkçe](#).

Vous y trouverez notamment des informations concernant la **vaccination contre la grippe H1N1**, téléchargeables en fichier pdf dans les 13 langues.

Des informations relatives à la **situation dans le canton de Fribourg** se trouvent sur

[http://admin.fr.ch/dsas/fr/pub/communication/grippe\\_a\\_h1n1.htm](http://admin.fr.ch/dsas/fr/pub/communication/grippe_a_h1n1.htm)

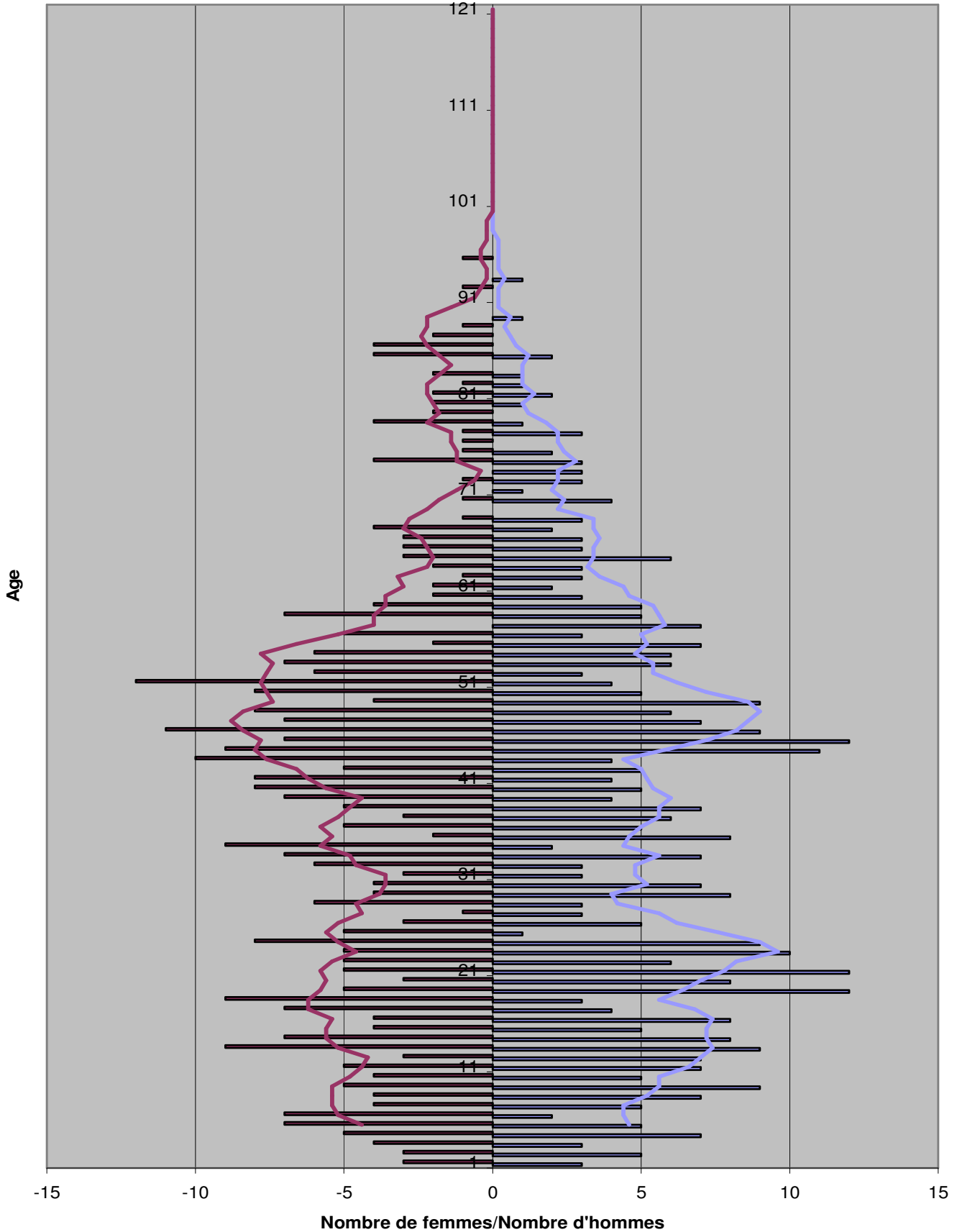
---

## Noël des Aînés

Cette année, le Noël des aînés se déroulera le dimanche 20 décembre 2009 à l'Hostellerie des Chevaliers d'Ogoz. La Commission administrative et le Conseil de Paroisse se feront un plaisir de partager ce moment avec les aînés du village.

---

Age population totale



## Les bons plans de Lulu

Voilà un bon plan pour tout ceux et celles adeptes du recyclage, écolo, bio bref du consommer utile.

Si vous n'êtes pas encore convaincu par ce mode de vie allez surfer sur le site [www.nicefuture.com](http://www.nicefuture.com).

C'est un site créé par une Suissesse Barbara Steudler sur lequel on trouve de tout :

Des informations sur des évènements à venir ou passés tels que le festival de la terre ou plein d'astuces pour faire des économies d'énergie. Un exemple Sony a créé une télévision qui s'arrête dès que nous ne la regardons plus... ou encore les gestes du mois pour préserver l'environnement en réduisant notre consommation d'électricité (info que vous trouverez sous la rubrique « action anges gardiens » de la planète bien sur...)

Avec la possibilité de faire des achats en ligne de produits éthiques sur le site [www.boutiketik.ch](http://www.boutiketik.ch). Ce site rassemble aussi bien du textile, des bijoux, des jouets que des produits de beauté, en passant par la maison.

Un autre site à consulter dans la même lignée, [www.point.eco.ch](http://www.point.eco.ch). Boutique à Genève mais possibilité d'achat en ligne. Vous y trouverez des créations sympas et super tendance faites à partir de matériaux recyclés, recyclables ou naturels.

Alors à vous de surfer...

---



## Ski-Club Gibloux

C'est avec grand plaisir que nous invitons tous les habitants de Vuisternens-en-Ogoz, dès l'âge de 16 ans révolus, qui désirent faire partie de notre société à notre assemblée annuelle qui aura lieu le

**Vendredi 4 décembre 2009 à 20h00**  
**A la salle de l'école ménagère dans le**  
**bâtiment de l'école**

Les personnes intéressées qui ne pourraient pas être présentes ce soir-là voudront bien nous adresser quelques mots par mail à [galley.nadia@bluewin.ch](mailto:galley.nadia@bluewin.ch) ou alors par courrier postal.

Au plaisir de vous rencontrer nombreux.

Le comité

PS vous trouverez en page 7 le formulaire d'inscription pour le camp de ski à Nax.

---

## Gym mixte

Bien décidés à continuer à nous réunir le mercredi soir en entretenant notre souplesse, notre endurance et notre musculature, nous recherchons

**Un moniteur ou une monitrice**  
**Rémunération à discuter**

N'hésitez pas à faire circuler cette demande autour de vous!

Renseignements auprès de Liliane Pittet  
026 411 12 45

*le groupe du mercredi soir*



**Camp de ski à NAX – Abri de la protection civile  
Les 27, 28, 29 et 30 décembre 2009**

**Renseignements généraux**

Ce camp est ouvert à tous les enfants de Vuisternens-en-Ogoz en âge de scolarité obligatoire ainsi qu'aux enfants des membres du Ski-Club Gibloux.

**Coût pour les 4 jours**

Participation financière des parents se montant à :

Fr. 120.- pour le premier enfant,

Fr. 100.- pour le deuxième enfant,

Fr. 80.- pour les suivants.

**Transport**

Vuisternens – Nax et retour, assuré **par les parents.**

**Inscription**

Jusqu'au 15 décembre 2009, auprès de :

Nadia Galley, impasse Pré de Bouleyres 14, 1696 Vuisternens-en-Ogoz, 026/411.38.65 – 076/426.17.26 – [galley.nadia@bluewin.ch](mailto:galley.nadia@bluewin.ch)

**Détails**

Un complément d'information vous parviendra en temps voulu.



**Inscription pour le camp de ski à NAX (VS) - les 27, 28, 29 et 30 décembre 2009**

Nom	Prénom	Date naissance	Ski ou Snow	Degré*

\* D=débutant; M=moyen; A=avancé

Parent ou personne à prévenir en cas de nécessité pendant le camp :

Nom :	Prénom :	Téléphone:	Natel :
Adresse pour le courrier			

Date: .....

Signature des parents : .....

## ***Le courrier des lecteurs***

### **La Jeunesse gâte ses Aînés**

Samedi 14 novembre, la Jeunesse de Vuisternens convie ses Aînés chez Rita et René Ducret. Un succulent repas nous est servi concocté par le Chef. Au choix : filet de sanglier ou émincé de veau servi avec toute la gamme de petits légumes et de champignons. Un dessert et des cafés terminent ce délicieux dîner. Chacun de nous le dit et le redit : « Chez René, on n'est jamais déçu ! ».

Dans l'après-midi, une belle surprise nous attend: visite de la laiterie du village. Quel plaisir de parcourir ces lieux si propres ! Jamais nous n'aurions imaginé pareils locaux. Tout cela pour transformer notre bon lait en gruyère, vacherin, fleur ou rose de la Gruyère, beurre, crème double. Bien sûr la production se fait grâce à des machines, mais la main de l'homme est toujours là. Le maître fromager, Nicolas Charrière, nous explique en détails le fonctionnement de cette laiterie modèle. Il répond à toutes les questions tout en nous proposant une dégustation de fromages. Nous ne manquons pas de féliciter Nicolas et Isabelle pour la belle médaille de bronze obtenue lors du concours de Saignelégier. Nicolas précise que cette récompense est le fruit d'un travail de toute une équipe.

La visite continue et l'étape suivante nous conduit dans les caves à gruyère se trouvant dans l'immense halle située derrière la laiterie. L'ascenseur nous emmène dans les profondeurs. Et là, nous admirons plus de 20 000 pièces de gruyère qui s'affinent. Un robot, que nous pouvons voir à l'œuvre, fait tout le travail sous l'œil attentif d'un employé.

Merci à Isabelle et à Nicolas de nous avoir si bien reçus. Afin que tout cela perdure,

n'oublions pas leurs bons produits que nous pouvons nous procurer soit à la laiterie, soit chez Marie-Madeleine Sauteur.

**MERCI A NOTRE JEUNESSE QUI AIME SES AINES !**

Lucette Dafflon-Yerly

---

**Trouvé** dans la forêt du Gibloux, près du chemin de la Source : Lunette à soleil correctrice « Ray Ban » dans son étui brun

Tél. 026/411 11 95

---

**MERCI!**

Quelques mots pour remercier notre voisin Laurent Sudan qui plusieurs fois dans l'année décore magnifiquement son tintébaïn. C'est un vrai régal pour les yeux et l'imaginaire...

Bien cordialement

Famille Borer-Zollikofer

## ***Message de la rédaction***

Nous 3 de la Rédaction, on nous souhaite à nous tous, 807 habitants du village, une année 2010 pleine de folies et de bonnes surprises, avec bien sûr la santé qui va avec !

Notre petite folie à nous, c'est la nouvelle mouture de votre journal préféré.

Nous la découvrons en même temps que vous (en espérant qu'elle soit digeste) !

Lors de la prochaine édition, nous nous permettrons de vous demander votre avis.

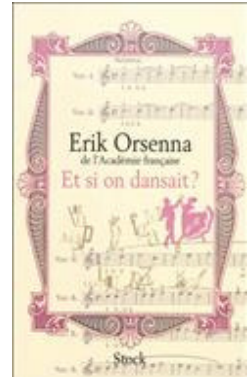
---

**Merci de votre fidélité!**



## Suggestions de lecture autour de notre langue

Je vous propose quelques textes charmants autour de la langue française...écrits par Erik ORSENNA que vous pourrez savourer pendant vos vacances ou plutôt pendant vos heures de loisirs entre parents et enfants.

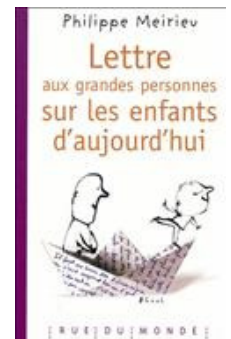


- La grammaire est une chanson douce
- La révolte des accents
- Les chevaliers du subjonctif Livre de Poche Hachette
- Et si on dansait ? : éloge de la ponctuation. Editions Stock 2009

J'ai découvert récemment l'auteur Philippe Merieu, fameux pédagogue qui est venu faire une conférence en terre fribourgeoise.

Il a édité de nombreux textes pour les professionnels de l'enseignement, mais aussi pour les parents dont :

**Lettre aux grandes personnes sur les enfants d'aujourd'hui Editions Rue du Monde Août 2009**



Il a participé à un livre sur la langue française truffé de jeux à partir de 9 ans :

**Phrases langue et fantaisies collectif d'auteurs avec illustrations de Merieu Philippe Editions Bayard Jeunesse 2008**

Cathy Spicher



# Concert de Noël

du Chœur-mixte  
de Vuisternens-en-Ogoz

**Samedi 19 décembre 2009**  
**20 heures - Eglise paroissiale**

Direction : Simon CORTI

Chants populaires et traditionnels de Noël  
Intermède musical (orgue)  
Collecte à la sortie  
Verre de l'amitié

- ★ *C'est bien le Fils du Tout-Puissant*  
Joseph Bovet
- ★ *La berceuse des vieux Bergers*  
Joseph Bovet
- ★ *Berceuse de Noël*  
Joseph Bovet
- ★ *Pourquoi sommeiller*
- ★ *Noël Alsacien*  
Gustave Doret

- ★ *Hymne à la nuit*  
J.-Philippe Rameau
- ★ *Noël de Grandvillard*  
Joseph Bovet

## Pause

**Intermède musical – orgue – Simon CORTI**

- ★ *O Roi de Gloire*  
Pierre Kaelin
- ★ *Il est né le Divin Enfant*
- ★ *Les Anges dans nos campagnes*
- ★ *Minuit, Chrétiens*  
Paroles Cappeau de Roquemaure  
Adaptation : J.-Claude Fasel
- ★ *Natus est Parvulus*  
Louis Broquet
- ★ *Adeste Fideles*  
Pierre Kaelin

**Bonne soirée**

**Joyeux Noël**

## Liste des manifestations 2010 à Vuisternens-en-Ogoz

MOIS	DATE	SOCIETE	MANIFESTATION
Janvier	09-01-2010	Ski-club	Concours de ski
	30-01-2010	Rock-Festival	Nuit Blanche
Février	26.02.2010	Sentier botanique	Sortie raquette et fondue
Mars	13.03.2010	Ski-club	Match aux cartes
	18.03.2010	Paroisse	Assemblée de paroisse
	28.03.2010	Chœur-mixte	Loto
Avril	05.04.2010	Jeunesse	Oeufsympiades
Juin	03-06-2010	Paroisse	Fête Dieu
	19-06-2010	Sapeurs-pompiers	Journée portes ouvertes au local
Juillet	02-03.07.2010	Festival du Gibloux	Festival du Gibloux
Août	01.08.2010	Jeunesse	Fête nationale
Septembre	05-09-2010	Paroisse	Messe à la chapelle et pique-nique
	25-09-2010	SDV	Cueillette de champignons
Octobre	31.10.2010	La Maison des petits	Fête de la courge
Novembre	06-11-2010	SDV	Fête des patates
Décembre	27 au 30.12.2010	Ski-club	Camp de ski



## FETE DE L'AVENT

Cette année deux fêtes de l'Avent seront organisées :

**le vendredi 4 décembre 2009**

par les familles Jacques Pittet et Christophe Bourgon  
(chez Jacques Pittet)  
Praz Genilloud

\* \* \* \* \*

**le vendredi 11 décembre 2009**

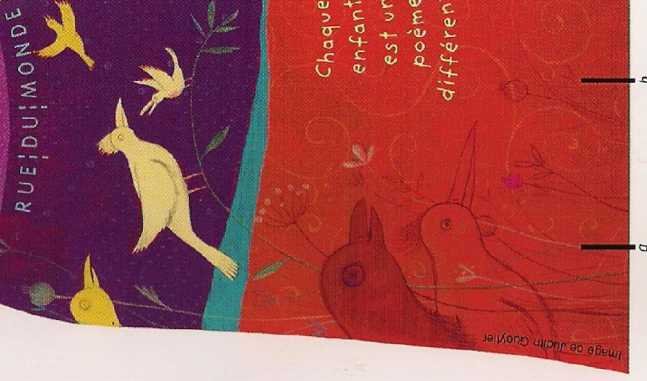
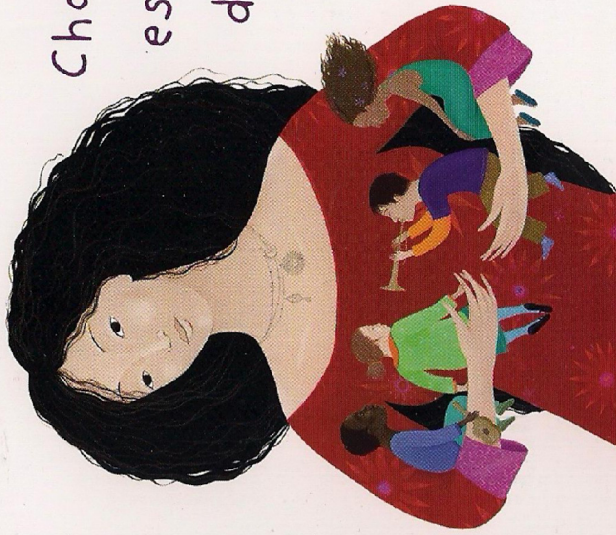
par les familles Roland Piccand et Michel Villet (chez Roland Piccand)  
Rte de Villarlod 91

Toute la population y est cordialement invitée à partir de 18h30.

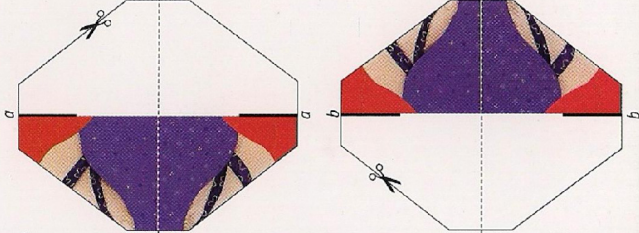
Venez nombreux bavarder autour d'un thé chaud et déguster de délicieuses friandises.

**La Société de Développement vous souhaite un joyeux Noël et une heureuse année 2010**

# Chaque enfant est un poème différent



- Découper le personnage et les deux autres formes en suivant les contours.
- Plier les 2 petites formes le long des pointillés puis coller pour former les chaussures.
- Fendre les lignes *a* et *b* sur le personnage et sur les 2 chaussures puis insérer celles-ci dans le bas de la robe afin que le personnage tienne debout.



# RUE DU MONDE

J'écris un poème  
pour quelqu'un que j'aime  
ou que je ne connais pas encore



Illustration de Judith Gueyfier

---



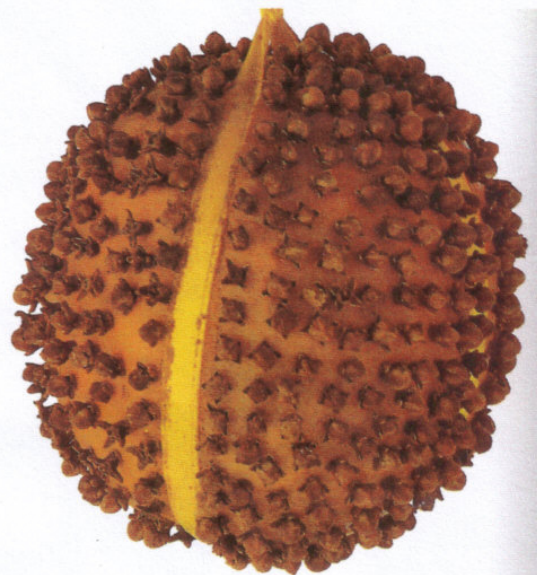
---



---



---



## ÉPICES DÉCORATIVES ET CADEAUX PARFUMÉS

Aujourd'hui, les épices sont surtout associées à la cuisine, mais il fut un temps où elles jouaient un rôle important dans la maison. Elles étaient utilisées pour parfumer l'atmosphère et pour leurs propriétés antiseptiques. Ainsi, on portait des petits sachets d'épices sur soi tandis que des pots-pourris

présentés dans des coupes embaumaient les maisons. Vous trouverez ici quelques utilisations classiques des épices : diffuseurs de parfums aux senteurs de clou de girofle, gâteaux décoratifs en pain d'épices, pots-pourris de fêtes, paniers, bottes et colliers d'épices pour les cuisiniers.

### PIÈGE À PARFUM

Les racines d'iris moulues sont utilisées pour fixer les essences volatiles des agrumes, qui conservent ainsi leur parfum.

### DIFFUSEURS DE PARFUM

Ce sont de ravissants cadeaux de Noël. Préparez-les trois ou quatre semaines à l'avance pour leur laisser le temps de vieillir. Fixez-y de longs rubans pour les suspendre dans une armoire ou à une poignée de porte.

#### POUR 1 DIFFUSEUR

- 1 orange à peau fine
- 300 à 400 clous de girofle
- 1 c. à café de cannelle
- 1 c. à café de racine d'iris moulue
- 1 ruban

Cannelle moulue



1 Lavez et essuyez l'orange. Perforez-la à l'aide d'une brochette fine sur l'ensemble ou sur une partie de sa surface, de façon régulière. Plantez les clous de girofle dans les trous.

2 Versez la cannelle et la racine d'iris dans un sachet en plastique. Mettez-y l'orange et faites rouler doucement le sachet entre vos mains pour que le fruit s'imprègne du mélange. Posez l'orange sur une assiette ou dans un panier recouvert de papier d'aluminium, laissez-la sécher et durcir pendant 3 à 4 semaines. Toumez le fruit de temps en temps. Si vous préparez plusieurs diffuseurs en même temps, il est important de ne jamais laisser les fruits se toucher pendant le séchage, pour éviter qu'ils ne moisissent. Entourez l'orange d'un joli ruban et faites un nœud.



Clous de girofle

### VARIANTES

Les citrons et citrons verts font aussi de bons diffuseurs. Perforez-les et piquez-les de clous de girofle comme indiqué pour l'orange. Laissez quelques parties du fruit apparentes ou recouvrez-le en totalité si vous préférez. Les kumquats ou les mandarines préparés en diffuseurs peuvent être disposés en couronne, associés à des pommes de pin et à des feuilles de laurier enfilées sur un fil de fer.



## BISCUITS DÉCORATIFS EN PAIN D'ÉPICES

*Ces biscuits sont traditionnellement confectionnés à Noël en Scandinavie. Ils sont toujours parfumés au gingembre et à la cannelle, mais vous pouvez aussi leur ajouter une demi-cuillerée à café de clous de girofle en poudre. Décorez-les de dragées d'or et d'argent, si vous le désirez, et procédez au glaçage avec le sucre encore mou.*

### POUR 30 À 40 BISCUITS

225 g de farine tamisée

1 c. à café de levure chimique

2 c. à café de gingembre en poudre

1 c. à café de cannelle en poudre

50 g de beurre ou de margarine

50 g de sucre brun en poudre

2 c. à soupe de sirop d'érable

115 g de sucre glace tamisé

**1** Préchauffez le four à 180 °C (therm. 4). Graissez deux plaques à pâtisserie. Mélangez la farine, la levure, le gingembre et la cannelle dans un grand bol.

**2** Dans une casserole, faites chauffer à feu doux le beurre (ou la margarine), le sucre et le sirop, jusqu'à ce que le sucre ait fondu. Ajoutez ce mélange à la farine et aux épices, remuez pour obtenir une pâte lisse.

**3** Travaillez la pâte sur une surface légèrement farinée de façon à obtenir un mélange homogène, laissez reposer quelques minutes.

**4** Étalez la pâte au rouleau à pâtisserie. Utilisez des moules en forme d'étoile; de sapin, d'ange... À l'aide d'une grosse brochette, faites un trou dans chaque biscuit pour pouvoir y insérer un ruban après la cuisson. Disposez les gâteaux sur les plaques et laissez cuire 10 à 12 minutes. Ils doivent avoir une belle couleur dorée.

**5** À la sortie du four, alors que la pâte est encore chaude, assurez-vous que les trous sont de taille suffisante pour y insérer les rubans. Déposez les biscuits sur une grille et laissez refroidir.

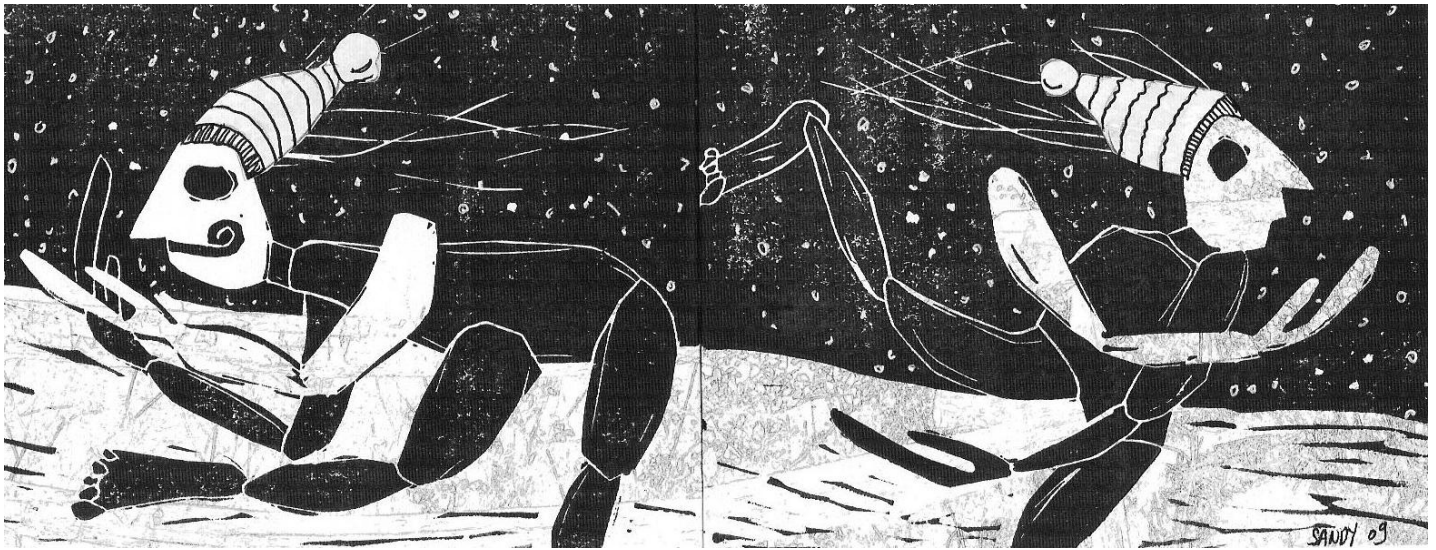
**6** Dans un bol, mélangez le sucre glace et un peu d'eau pour faire un glaçage épais. Décorez-en les gâteaux secs avec un cornet en papier sulfurisé.

**7** Attendez le séchage complet du glaçage pour insérer les rubans dans chaque biscuit, puis suspendez-les à votre arbre de Noël ou en tout autre endroit que vous aurez choisi.

### CONSERVATION

*Consommez les gâteaux le jour même. Sinon, enveloppez-les un par un dans un film plastique, sans le ruban.*

# LE P'TIT MARCHE DE NOËL



A la Maison du Peuple, chez Sandrine et Guy  
Découvrez les créations de trois artisans du  
village  
Et venez partager une tasse de thé ou de vin  
chaud

**Samedi 12 décembre de 14h à 19h**  
**Dimanche 13 décembre de 14h à 18h**

Samedi dès 17h, concert de Guy Sansonnens et  
ses musiciens : Michel Doutaz basse,  
Gérald Pittet trompette  
Improvisation de Chris et Mitch pour un voyage musical

Caroline Spicher – Patrick Droux – Sandrine Tona



Fromagerie d' Ogoz  
Nicolas Charrière  
Rte de Rueyres 8  
1696 Vuisternens-en-Ogoz  
026.411.10.61

# ACTION

DU 1 AU 10 DECEMBRE 2009  
**VACHERIN**  
**17.00/KG**



*Suite à l'inscription de notre « Rose d'Ogoz » aux Olympiades des fromages de Montagnes 2009 se tenant à Saignelégier, nous sommes heureux d'avoir obtenu la médaille de bronze dans la catégorie « Fromage à pâte molle à croûte fleurie ».*

*Il s'agissait d'un concours international et il est très gratifiant de recevoir un prix pour le travail fourni et surtout c'est très motivant pour la suite.*

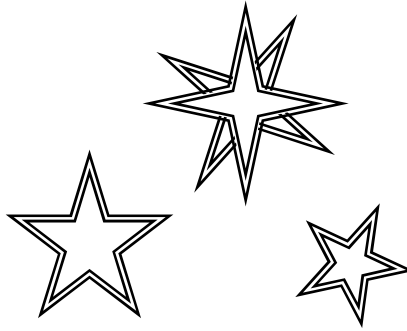
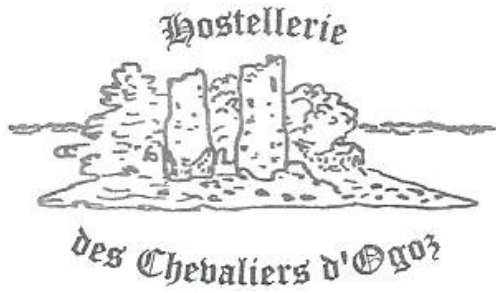
*Nous vous proposons toujours :*

- Gruyère doux, mi-salé, salé*
- Vacherin*
- Carré d'Ogoz*
- Raclette*
- Crème double*

**Horaires magasin :**

<b>Lundi au vendredi</b>	<b>8h00 – 11h30</b>	<b>17h30 – 18h45</b>
<b>Samedi</b>	<b>8h00 – 11h00</b>	<b>17h30 – 18h45</b>
<b>Dimanche</b>		<b>17h30 – 18h45</b>

**Merci et au plaisir de votre prochaine visite.**



A tous les habitants de  
Vuisternens-en-Ogoz,  
nous souhaitons  
*UN JOYEUX NOËL*  
*ET NOS MEILLEURS VŒUX*  
*POUR UNE*  
*HEUREUSE NOUVELLE ANNEE.*  
René et Rita et toute l'équipe  
des Chevaliers d'Ogoz



*SOIREE DU SANGLIER*  
LE VENDREDI 29 JANVIER 2010  
N'oubliez pas de réserver votre table.



*Et dès maintenant nous vous proposons  
les moules en toutes variétés.*



LE RESTAURANT SERA FERME  
DU 24 DECEMBRE 2009 DES 14 H 00 AU 3 JANVIER 2010.

*BONNES FÊTES.*





# PROFITEZ DE NOS ACTIONS



TOUT PRES

SYMPATHIQUE

AVANTAGEUX

Votre agent Nissan



**Garage-Carosserie R. PICCAND**



vous propose :

- des primes attractives sur tous les modèles Nissan
  - un choix d'occasion dès CHF 4'500.-
  - une carrosserie-peinture moderne
  - teintés de vitre
  - une station de lavage - aspirateur - 7/7
  - un choix de pneus neiges à prix très compétitifs
  - leasing « tout compris »
    - ✓ location du véhicule neuf ou d'occasion
    - ✓ tous les services d'entretiens
    - ✓ toutes les réparations, pneus, batteries
- ★ exemple : Nissan Micra neuve Fr. 380.- / mois

---

**Garage - Carrosserie**



**R. PICCAND**

**Agent Officiel NISSAN**

**Station de lavage • Aspirateur • Vente et réparation  
toutes marques • Voiture de remplacement • Leasing**

**1696 Vuisternens-en-Ogoz  
Tél. 026 411 13 64 • Fax 026 411 13 14  
E-Mail. garage.piccand@bluewin.ch**

GALERIE  
**LE ROYAUME**

**1696 Vuisternens-en-Ogoz**



**INVITATION** au vernissage le **27 nov.**dés 18.00

« Naturellement »

**Judith Amrein**

Peinture et sculpture

**EXPOSITION**  
**27 Nov.-23 Déc.09**

venez nombreux pour  
célébrer **Noël** avec nous... des idées cadeaux faits mains

Judi,vendredi,samedi,dimanche **14.00-18.00**

Autoroute A12, sortie Rossens, dir.Farvagny, dir.Romont, 1km Vuisternens-en-Ogoz